

Какой бы ни была эпоха, ставки в азартных играх всегда были одним из любимых развлечений человечества.

Лондон XIX века не был исключением. Здесь существовали, наверное, сотни игорных домов, больших и малых, и это не считая пабов, уличных кулачных боев и игроков в покер.

Вечером следующего дня троица, включая Виллара, встретила на Бейкер-стрит, 221б.

“Учитывая характер работы этого парня, он не стал бы посещать очень известные казино”, — сказал Холмс. “Ему больше подходят пабы и уличные кулачные ринги. Вчера ночью у меня был ... эээ... дружеский разговор с прусскими цирюльниками, и я смог узнать название паба, в котором они обычно встречались. Мы будем использовать его в качестве отправной точки для нашего поиска”.

“Значит, мы разделимся?” — спросил Чжан Хэн.

“Да. Мы с вами видели лицо этого человека. Виллар пойдёт с вами, а я пойду один. Но поскольку он тоже видел наши лица, нам следует загримироваться”, — добавил Холмс.

Сказав это, он достал два парика и другие инструменты для нанесения грима. “Ваш цвет кожи — это большая проблема. Восточные люди могут быть довольно заметны в Лондоне, к счастью, большую часть тела можно скрыть одеждой, а на лицо нанесите немного сажи. Сейчас ночь, поэтому, если сильно не присматриваться, то ничего не будет заметно. И, конечно, вам лучше не подходить к нему слишком близко”.

Холмс немедленно принялся за работу, через несколько мгновений из Чжан Хэна получился новоиспеченный трубочист, Холмс же превратился в старого, постоянно кулившего моряка.

Чжан Хэн принял к сведению приемы, использованные Холмсом, но, конечно, это был довольно примитивный грим, ничуть не лучше, чем у кучера, которым Холмс наряжался раньше. Что касается Ирен Адлер в роли цыганского уличного музыканта, сумевшей изменить пол, то ее уровень навыков грима был гораздо более впечатляющим

Наконец, они были готовы, разменяв мелочь и набив ею карманы, они отправились в путь.

На перекрестке Чжан Хэна и Холмс разделились, каждый выбрал себе свой район поисков. Первой остановкой Чжан Хэна и рыжеволосого детектива был паб под названием «Голубь», но, сев и выпив, они обнаружили, что их цели здесь нет. Оказалось, что основными посетителями «Голубя» были в основном элегантные джентльмены, и в целом заведение не особо специализировалось на азартных играх, поэтому Чжан Хэн и Виллар отправились на кулачный ринг по соседству.

В этом месте оказалось намного больше людей, которые возбуждённо шумели. В это время две

мускулистые фигуры дрались на ринге, а толпа с нетерпением наблюдала. Чжан Хэну и Виллару потребовалось приложить некоторые усилия, чтобы обыскать каждый уголок. К тому времени, как они закончили, на ринге определился победитель, один из бойцов лежал на полу и больше не поднимался.

Толпа разразилась одобрительными возгласами, очевидно, это радовались те, кто сделал ставку на победителя, но, конечно, были и те, кто схватился за голову в полнейшем разочаровании, выглядя опустошенными и расстроенными. Очевидно, что сегодня вечером они потеряли все свои деньги.

На самом деле, побывав здесь несколько раз, Чжан Хэн хорошо понимал, почему те, кто смотрел игру, не могли удержаться от того, чтобы не захотеть сделать ставку. Это происходило потому, что большинство людей заражались атмосферой этого места, и когда они видели, как кто-то зарабатывает легкие деньги, трудно было удержаться от желания самим вступить в игру. Хотя чаще всего они все равно проигрывали все свои деньги.

Но рыжеволосый детектив, очевидно, был исключением, и Чжан Хэн, наконец-то, смог понять, почему даже такой строгий человек, как Шерлок Холмс, хвалил Виллара. Последний мог не только льстить и заискивать, войдя в рабочее состояние, он становился очень сосредоточенным и его ничто не могло отвлечь от дела. Как только он находил кого-то похожего по описанию, он говорил Чжан Хэну, чтобы последний при первой же возможности мог незаметно проверить это.

Однако до сих пор они не встретили парня, притворявшегося официантом, и Чжан Хэн даже начал задаваться вопросом, не мог ли он сбежать из Лондона после вчерашнего инцидента.

Но Холмс, с другой стороны, был убежден, что тот парень все еще здесь.

“Этот парень не является лицом, принимающим решения в организации, но с его навыками его не так-то легко обнаружить. На данном этапе они не собираются отказываться от плана только из-за небольшой неудачи”, — объяснял им Холмс еще до начала операции.

Затем Чжан Хэн и рыжеволосый детектив посетили два небольших паба и еще один кулачный ринг. И, возможно, это было связано с невезением, но их поиски до сих пор не увенчались успехом, а ночь была уже на исходе.

“Интересно, как идут дела у мистера Холмса”, — устало спросил Виллар, доставая платок и вытирая пот со лба.

Но в этот момент Чжан Хэн, который шел рядом, внезапно остановился.

Виллар проследил за его взглядом, но тот человек совершенно не подходил под описание цели. Однако рыжеволосый детектив был достаточно осмотрителен, чтобы сдержать свои сомнения, и ничего не говорить в этот момент. Когда Виллар повернул голову назад, то увидел, что Чжан

Хэн держится за стену и делает вид, что его тошнит от слишком большого количества выпитого, он также похлопал его по спине, притворяясь обеспокоенным.

Объект ничего не заподозрил, его взгляд просто мельком прошелся по ним, у него самого, похоже, были какие-то срочные дела, так как он торопливо зашагал прочь.

Только когда фигура исчезла в ночи, Чжан Хэн прекратил свой спектакль и выпрямился.

Виллар, наконец-то, смог задать вопрос, который уже так долго крутился в его голове: “Кто этот парень?”

“Один из охранников премьер-министра. Мы встречались вчера вечером в театре”, - объяснил Чжан Хэн.

Тот, кто сейчас прошел мимо них, был тем самым охранником, который предупредил его не двигаться и намеревался надеть на него наручники. Поскольку они ранее видели лица друг друга, а маскировка Чжан Хэна была сегодня довольно элементарной, поэтому, чтобы подстраховаться, он спрятал свое лицо. Вспомнив о трюке в деле о пропавшей картине, где мистер М подкупил горничную, чтобы та инсценировала кражу, Чжан Хэн пришёл к выводу, что у мистера М это был излюбленный способ работы и, похоже, что у него было намерение повторить тот же трюк и в этом деле.

“Что нам делать, следовать за ним?” - спросил рыжеволосый детектив.

Чжан Хэн покачал головой после минутного раздумья: “Было бы здорово, если бы мы смогли подтвердить, кто является целью мистера М, но нет особого смысла следовать за охранником, ты помнишь, откуда он вышел?”

“Конечно”, — ответил Виллар.

“Давай сначала пойдём туда и посмотрим, не остался ли там еще тот парень, с которым я дрался прошлой ночью”.

Чжан Хэн и рыжеволосый детектив вошли в кафе, из которого только что вышел охранник. Было поздно, заведение уже закрывалось, внутри было всего несколько человек, даже официанты время от времени зевали, Чжан Хэн огляделся и не увидел пруссака.

Затем они с Вилларом расширили поиск, но, к сожалению, так и не нашли никаких следов того парня, притворявшегося официантом, и в итоге им пришлось присоединиться к Холмсу в двух кварталах отсюда.

После того, как Чжан Хэн описал ситуацию, тот кивнул и сказал: “Вы поступили правильно, человек, который был подкуплен, не является членом организации, не говоря уже о том, что

довольно сложно доказать факт получения взятки, и его поимка принесла бы нам мало пользы, своими действиями мы бы лишь спугнули притаившуюся змею. И напротив, теперь, когда мы заранее знаем цель другой стороны, это равносильно тому, чтобы взять инициативу в свои руки, сейчас мы можем на равных сыграть в эту игру”.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2301850>